

[Cat/Cast] Dures sentències contra el dret a la autoeterminación

CUP INTERNACIONAL :: 14/10/2019

No podemos seguir tolerando la represión y la criminalización contra la disidencia política

Traducción A. Bas. para La Haine

Catala

El Tribunal Suprem ha comunicat les dures penes del judici contra el procés d'autodeterminació del poble Català. Un total de 99 anys i 6 mesos per als condemnats. Mentre el govern de l'Estat espanyol lanza un vídeo de la campanya internacional per a convèncer del seu caràcter democràtic, es fan públiques les sentències als condemnats en el judici. Aquest és el resultat:

Junqueras, Vicepresident i Conseller de Economia: 13 anys
Romeva, Conseller d'Exteriors i Relacions Institucionals: 12 anys
Turull: Conseller de Presidència i Portaveu del Govern: 12 anys
Bassa: Consellera de Treball i Assumptes Socials: 12 anys
Forcadell: Presidenta del Parlament: 11'5 anys
Forn: Conseller d'Interior: 10'5 anys
Rull: Conseller de Territori i Sostenibilitat: 10'5 anys
Cuixart: President d'Òmnium Cultural: 9 anys
Sánchez: President de l'Assemblea Nacional Catalana: 9 anys

No podem continuar tolerant la repressió i la criminalización contra la dissidència política. Si permetem que l'Estat Espanyol surti guanyant, estarem tolerant la vulneració dels drets civils i polítics en qualsevol part de l'Estat, en qualsevol poble i nació. La resposta popular segueix en peus als carrers. Més convençuda si cap encara, de la necessitat de defensar els drets i les llibertats de totes nostras. Qualsevol mostra de rebuig a la repressió, qualsevol mostra de suport a l'organització popular que es pugui donar a nivell internacional, serà una mostra de la força i el convenciment que els drets es defensen juntes i als carrers

Cast

El Tribunal Supremo ha comunicado las duras penas del juicio contra el proceso de autodeterminación del pueblo Catalán. Un total de 99 años y 6 meses para los condenados. Mientras el gobierno del Estado español lanza [un video de la campaña internacional](#) para convencer de su carácter democrático, se hacen públicas las sentencias a los condenados en el juicio. Éste es el resultado:

Junqueras, VicePresidente y Conseller de Economia: 13 años
Romeva, Conseller de Exteriores y Relaciones Institucionales: 12 años
Turull: Conseller de Presidencia y Portavoz del Gobierno: 12 años
Bassa: Consellera de Trabajo y Asuntos Sociales: 12 años

Forcadell: Presidenta del Parlament: 11'5 años

Forn: Conseller de Interior: 10'5 años

Rull: Conseller de Territorio y Sostenibilidad: 10'5 años

Cuixart: Presidente de Òmnium Cultural: 9 años

Sànchez: Presidente de la Asamblea Nacional Catalana: 9 años

No podemos seguir tolerando la represión y la criminalización contra la disidencia política. Si permitimos que el Estado Español salga ganando, estaremos tolerando la vulneración de los derechos civiles y políticos en cualquier parte del Estado, en cualquier pueblo y nación. La respuesta popular sigue en pie en las calles. Más convencida si cabe todavía, de la necesidad de defender los derechos y las libertades de todas nosotras. Cualquier muestra de rechazo a la represión, cualquier muestra de apoyo a la organización popular que se pueda dar a nivel internacional, será una muestra de la fuerza y el convencimiento de que los derechos se defienden juntas y en las calles.

<https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-dures-sentencies-contra>